

FRONT SIDE

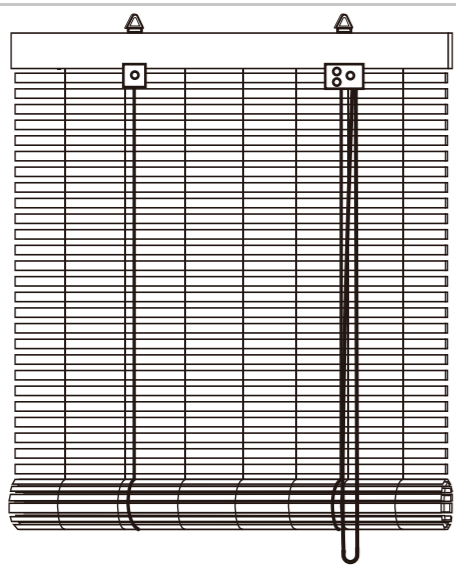
29CM

Inspire

OUTDOOR

5 YEAR

2025/01

**FR** Manuel d'Instructions

Store enrouleur bambou. 100% bambou

ES Manual de Instrucciones

Estor enrollable de bambú. 100% bambú

PT Manual de Instruções

Estore de rolo de bambú. 100% bambu

IT Manuale di Istruzioni

Tenda a rullo in bambù. 100% bambù

EL Εγχειρίδιο Οδηγιών

Ρολό μπιτοπιού. 100% μπαμπού

PL Manual de Instruções

Zwijana roleta bambusowa. Wykonana w 100% z bambusa

UA Інструкція З Експлуатації

Руководство по эксплуатации. 100% бамбук

RO Manual de Instrucțiuni

Jaluzele rulu din bambus. 100% bambus

BR Manual de Instruções

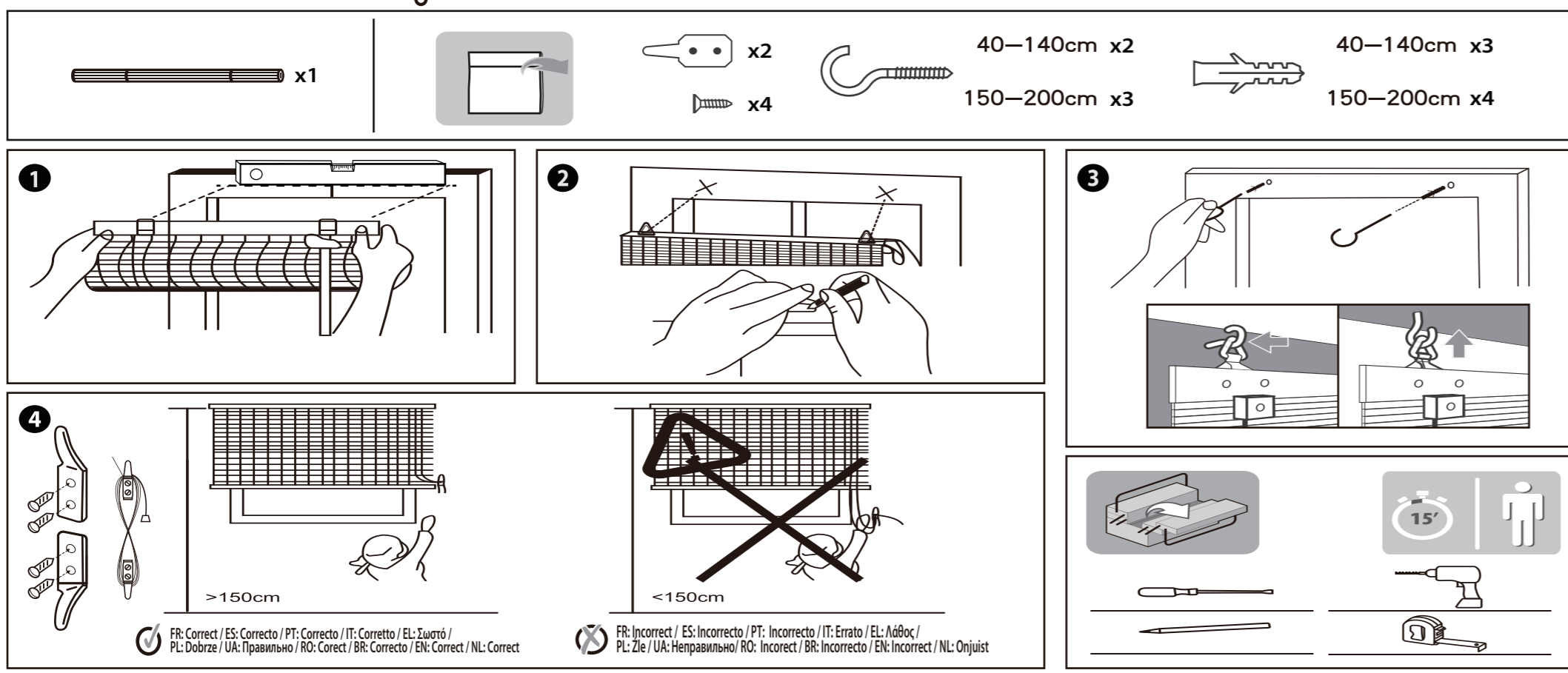
Persiana de rolo bambú. 100% bambu

EN Instructions Manual

Bamboo roller blinds. 100% bamboo

NL Gebruiksaanwijzing

Bamboerolgerdijn. 100% Bamboe



FR: Correct / ES: Correcto / PT: Correto / IT: Corretto / EL: Ψαφίρι / PL: Dobrze / UA: Правильно / RO: Corect / BR: Correto / EL: Correct / NL: Correct



FR-ATTENTION
une modification de conception ou de configuration de l'équipement sans consultation préalable du fabricant ou de son représentant attitré risque d'entraîner une situation dangereuse.

ATTENTION
- Les enfants en bas âges peuvent s'étrangler avec les boucles formées par les cordes, chaînettes, sangles et cordons internes qui permettent la manœuvre du produit.

ATTENTION
- Pour éviter l'étranglement et l'enchevêtrement, gardez les cordons hors de portée des enfants en bas âges.

ATTENTION
- Veillez à l'installer à l'abri des intempéries pour préserver ses qualités esthétiques et fonctionnelles.

ES-ATENCIÓN
cualquier modificación en el diseño o configuración del equipo sin consulta previa con el fabricante o su representante autorizado puede resultar en una situación peligrosa.

ES-ATENCIÓN
Cuando se utiliza según lo previsto, este producto no requiere mantenimiento ni piezas de repuesto.

ES-ATENCIÓN
- Los niños se pueden estrangular si este sistema de seguridad no está instalado.

ES-ATENCIÓN
- Los niños se pueden estrangular con los lazos formados por las cuerdas, cadenas, correas y cordones internos utilizados para manipular el producto.

PT-ATENÇÃO
qualquer modificação no design ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou ao seu representante autorizado poderá resultar numa situação perigosa.

PT-ATENÇÃO
Quando utilizado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de substituição.

PT-ATENÇÃO
- Não amarre os cordões uns aos outros. Certifique-se de que os cordões não se torcem ou formam laços.

65CM

BACK SIDE

29CM

Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες και εγκαταστήστε ανάλογα.

ΠΡΟΣΟΧΗ

-Υπάρχει κίνδυνος πνιγμού για τα μικρά παιδιά από τις θηλές που σχηματίζονται από τα κορδόνια, τις αλυσίδες, τους μάντες και τα εσωτερικά κορδόνια που είναι απαραίτητα για τη χρήση του προϊόντος.

-Τα να αποφυγετε τον πνιγμό και το μπλέξιμο, κρατήστε τα κορδόνια μακριά από μικρά παιδιά.

-Μην δένετε τα κορδόνια μεταξύ τους. Βεβαιωθείτε ότι τα κορδόνια δεν συστρέφονται ή δεν σχηματίζουν θηλιά.

-Βεβαιωθείτε ότι έχετε τοποθετήσει το προϊόν σε χώρο που δεν επηρεάζεται από δυσμενείς καιρικές συνθήκες, προκειμένου να διατηρήσετε τις αισθητικές και λειτουργικές του ιδιότητες.

-Πριν διπλώσετε ή αποθηκεύσετε το προϊόν, συσπάται να το πλύετε με νερό και σπασίνα και να το στεγνώνετε καλά.

-Αν δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν, είναι σημαντικό να το αποθηκεύσετε σε στενό μέρος για να αποφυγετε τυχόν θραύσεις που προκαλούνται από την υγρασία και για να διασφαλίσετε τη μέγιστη δυνατή μακροζωία του.

PL-UWAGA
jakakolwiek modyfikacja projektu lub konfiguracji urządzenia bez uprzedniej konsultacji z producentem lub jego autoryzowanym przedstawicielem może skutkować niebezpieczną sytuacją.

Produkt ten, używany zgodnie z przeznaczeniem, nie wymaga konserwacji ani części zamiennych. Przeczytaj uważnie i postępuj zgodnie z instrukcją instalacji.

-Jeśli ten system zabezpieczający nie jest zainstalowany, dzieci mogą się udusić. Zawsze używaj tego systemu, aby linki lub łańcuszki były poza zasięgiem dzieci.

-Male dzieci mogą udusić się pętlami utworzonymi przez sznurki, łańcuszki, paski i wewnętrzne linki używane do manipulowania produktem.

-Nie należy wiazać link razem. Upewnij się, że linki nie skracają się ani nie zapętłają.

KONSERWACJA
-Uprawij się, że roleta bambusowa jest chroniona przed czynnikami atmosferycznymi, aby zachować jej walory estetyczne i funkcjonalne.

UA-УВАГА
будь-яка зміна конструкції або конфігурації обладнання без попередньої консультації з виробником або його уповноваженим представником може призвести до небезпечної ситуації.

При використанні за призначенням цей продукт не потребує обслуговування чи заміни деталей.

EN-ATTENTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

EN-ATTENTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

EN-ATTENTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

EN-ATTENTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

EN-ATTENTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

EN-ATTENTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

EN-ATTENTION
- Keep coats and furniture away from cords that operate outdoor blinds.

EN-ATTENTION
- Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

EN-ATTENTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

EN-ATTENTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

EN-ATTENTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

EN-ATTENTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

EN-ATTENTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

EN-ATTENTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

EN-ATTENTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

EN-ATTENTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

qualquer modificação no projeto ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou seu representante autorizado poderá resultar em situação perigosa.

Quando usado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de reposição.

-Para evitar estrangulamentos e enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de niños de corta edad.

-Aleje las camas de los niños y los muebles de los cordones que accionan los estores interiores.

-No ate los cordones entre ellos. Asegúrese de que los cordones no se retuerquen de que no forman lazos.

MANUTENCIÓN
- Para preservar sus cualidades estéticas y funcionales, asegúrese de instalarlo protegido de las inclemencias meteorológicas.

-Antes de enrollar o de guardar el estor de bambú, se recomienda lavarlo con agua con jabón y secarlo bien.

-Si no va a utilizar el estor, es imprescindible guardarlo en un lugar seco para evitar que se deteriore con la humedad y garantizar que dure mucho tiempo.

PT-ATENÇÃO
qualquer modificação no design ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou ao seu representante autorizado poderá resultar numa situação perigosa.

Quando utilizado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de substituição.

-Para evitar estrangulamentos e enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de niños de corta edad.

-Aleje las camas de los niños y los muebles de los cordones que accionan los estores interiores.

-No ate los cordones entre ellos. Asegúrese de que los cordones no se retuerquen de que no forman lazos.

MANUTENCIÓN
- Para preservar sus cualidades estéticas y funcionales, asegúrese de instalarlo protegido de las inclemencias meteorológicas.

-Antes de enrollar o de guardar el estor de bambú, se recomienda lavarlo con agua con jabón y secarlo bien.

-Si no va a utilizar el estor, es imprescindible guardarlo en un lugar seco para evitar que se deteriore con la humedad y garantizar que dure mucho tiempo.

PT-ATENÇÃO
qualquer modificação no design ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou ao seu representante autorizado poderá resultar numa situação perigosa.

Quando utilizado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de substituição.

-Para evitar estrangulamentos e enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de niños de corta edad.

-Aleje las camas de los niños y los muebles de los cordones que accionan los estores interiores.

-No ate los cordones entre ellos. Asegúrese de que los cordones no se retuerquen de que no forman lazos.

MANUTENCIÓN
- Para preservar sus cualidades estéticas y funcionales, asegúrese de instalarlo protegido de las inclemencias meteorológicas.

-Antes de enrollar o de guardar el estor de bambú, se recomienda lavarlo con agua con jabón y secarlo bien.

-Si no va a utilizar el estor, es imprescindible guardarlo en un lugar seco para evitar que se deteriore con la humedad y garantizar que dure mucho tiempo.

PT-ATENÇÃO
qualquer modificação no design ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou ao seu representante autorizado poderá resultar numa situação perigosa.

Quando utilizado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de substituição.

-Para evitar estrangulamentos e enredos, mantenga los cordones fuera del alcance de niños de corta edad.

-Aleje las camas de los niños y los muebles de los cordones que accionan los estores interiores.

-No ate los cordones entre ellos. Asegúrese de que los cordones no se retuerquen de que no forman lazos.

MANUTENCIÓN
- Para preservar sus cualidades estéticas y funcionales, asegúrese de instalarlo protegido de las inclemencias meteorológicas.

-Antes de enrollar o de guardar el estor de bambú, se recomienda lavarlo con agua con jabón y secarlo bien.

-Si no va a utilizar el estor, es imprescindible guardarlo en un lugar seco para evitar que se deteriore con la humedad y garantizar que dure mucho tiempo.

BR-ATENÇÃO
qualquer modificação no projeto ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou seu representante autorizado poderá resultar em situação perigosa.

Quando usado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de reposição.

-Para evitar estrangulamentos e emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance de crianças pequenas.

-Mantenha camas e móveis de criança longe dos cordões que operam os estores internos.

-Não amarre os cordões juntos. Certifique-se de que os cordões não estejam torcidos ou enrolados.

MANUTENÇÃO
- Certifique-se de instalar a persiana ao abrigo das intempéries para preservar suas qualidades estéticas e funcionais.

-Antes de dobrar ou armazenar a persiana de bambu, recomendamos que você a lave com água e sabão e deixe secar completamente.

-Se não estiver usando a persiana, é essencial armazená-la em um local seco para evitar qualquer dano relacionado à umidade e para garantir sua durabilidade.

EN-ATTENTION
any modification to the design or configuration of the equipment without prior consultation with the manufacturer or its authorized representative may result in a dangerous situation.

When used as intended, this product requires no maintenance or replacement parts. Read and follow the installation instructions carefully.

-To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of children.

-Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Keep coats and furniture away from cords that operate outdoor blinds.

CAUTION
- Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

qualquer modificação no projeto ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou seu representante autorizado poderá resultar em situação perigosa.

Quando usado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de reposição.

-Para evitar estrangulamentos e emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance de crianças pequenas.

-Mantenha camas e móveis de criança longe dos cordões que operam os estores internos.

-Não amarre os cordões juntos. Certifique-se de que os cordões não estejam torcidos ou enrolados.

MANUTENÇÃO
- Certifique-se de instalar a persiana ao abrigo das intempéries para preservar suas qualidades estéticas e funcionais.

-Antes de dobrar ou armazenar a persiana de bambu, recomendamos que você a lave com água e sabão e deixe secar completamente.

-Se não estiver usando a persiana, é essencial armazená-la em um local seco para evitar qualquer dano relacionado à umidade e para garantir sua durabilidade.

EN-ATTENTION
any modification to the design or configuration of the equipment without prior consultation with the manufacturer or its authorized representative may result in a dangerous situation.

When used as intended, this product requires no maintenance or replacement parts. Read and follow the installation instructions carefully.

-To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of children.

-Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Keep coats and furniture away from cords that operate outdoor blinds.

CAUTION
- Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

qualquer modificação no projeto ou configuração do equipamento sem consulta prévia ao fabricante ou seu representante autorizado poderá resultar em situação perigosa.

Quando usado conforme pretendido, este produto não requer manutenção ou peças de reposição.

-Para evitar estrangulamentos e emaranhamento, mantenha os cordões fora do alcance de crianças pequenas.

-Mantenha camas e móveis de criança longe dos cordões que operam os estores internos.

-Não amarre os cordões juntos. Certifique-se de que os cordões não estejam torcidos ou enrolados.

MANUTENÇÃO
- Certifique-se de instalar a persiana ao abrigo das intempéries para preservar suas qualidades estéticas e funcionais.

-Antes de dobrar ou armazenar a persiana de bambu, recomendamos que você a lave com água e sabão e deixe secar completamente.

-Se não estiver usando a persiana, é essencial armazená-la em um local seco para evitar qualquer dano relacionado à umidade e para garantir sua durabilidade.

EN-ATTENTION
any modification to the design or configuration of the equipment without prior consultation with the manufacturer or its authorized representative may result in a dangerous situation.

When used as intended, this product requires no maintenance or replacement parts. Read and follow the installation instructions carefully.

-To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of children.

-Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Keep coats and furniture away from cords that operate outdoor blinds.

CAUTION
- Do not tie the cords together. Make sure cords do not twist or loop.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

CAUTION
- To prevent strangling and entanglement, keep cords out of the reach of small children.

CAUTION
- Make sure the blinds are installed away from bad weather to preserve their aesthetic and functional qualities.

CAUTION
- Before folding or storing the bamboo blinds, we recommend that you wash them in soapy water and dry them completely.

CAUTION
- If you're not using your blinds, it's essential to store them in a dry place to avoid any moisture-related damage and to ensure they last for years to come.

CAUTION
- Children can strangle if this safety system is not installed.

CAUTION
- Young children can strangle on the loops formed by the internal ropes, chains, straps and cords used to operate the product.

qualquer modificação no projeto ou configuração do equipamento